

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before commencing assembly, please read these instructions thoroughly.



WINGSPAN: 1680mm



上級者向

For Advanced fliers only.

組立/取扱説明書

INSTRUCTION MANUAL

RADIO CONTROLLED ENGINE POWERED ACROBATIC AIRCRAFT

G-Trick 90

ラジオコントロール オールバルサ エアロバティック エンジン プレーン

Gトリック 90

目次 INDEX

●キットの他にそろえる物	2
REQUIRED FOR OPERATION	
●組立て前の注意	3
BEFORE YOU BEGIN	
●本体の組立て	3~10
ASSEMBLY	
●オプションパーツ	11
OPTIONAL PARTS	
●取扱いの注意	11~12
OPERATING YOUR MODEL SAFELY	



安全のための注意事項

この無線操縦模型は玩具ではありません!

- この商品は高い性能を発揮するように設計されています。初心者、中級者の方には組み立て、飛行ともできません。
- 小さい部品があるので、組立て作業は、幼児の手がとどかない所で必ず行ってください。
- 飛行して楽しむ場所は万一の事故を考えて、安全を確認してから責任をもってお楽しみください。
- 組立てた後も、説明書がいつでも見られるように大切に保管してください。



SAFETY PRECAUTIONS

This radio control model is not a toy!

- This model is designed for precision aerobatics. An impossibility building and fly, for beginner & intermediate fliers.
- Assemble this kit only in places out of children's reach!
- Take enough safety precautions prior to operating this model. You are responsible for this model's assembly and safe operation!
- Always keep this instruction manual ready at hand for quick reference, even after completing the assembly.

キットの他にそろえる物 (別購入品) REQUIRED FOR OPERATION (Not included in kit!)



下記商品のメーカー、サイズ等は、販売店とご相談ください。
CAUTION: For details concerning the equipment listed below (size, maker, etc.), check with your hobby shop.

1 4チャンネル以上の飛行機用無線操縦機(プロポ)セット(5サーボ:標準サーボ x5)と電池。特にサーボモーターは、十分なトルクを持ったものを使用してください。

A minimum 4 channel radio for airplanes (with 5 standard servos), and nicad or alkaline batteries.

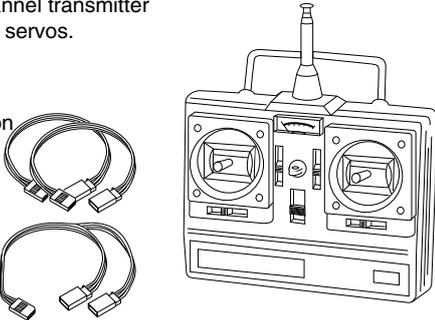


空用(飛行機用)のプロポセット(4チャンネル以上)を必ず使用してください。(空用以外使用禁止)
CAUTION: Only use a minimum 4 channel radio for aircraft! (No other radio may be used!)

■飛行機用4チャンネル以上のプロポ
A minimum 4 channel transmitter for aircraft. With 5 servos.

■延長コード...2本
2 eileron extension cords

■二股コード...1本
1 Y- harness

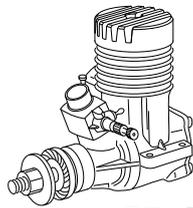


* プロポの取扱い方は、プロポに付属の説明書を参考にしてください。
For handling the radio properly, refer to its instruction manual.

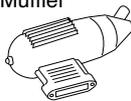
2 エンジン及びマフラー
Engine and Muffler

■飛行機用エンジン
Model Airplane Engine
*2サイクル 90
4サイクル 90
*2-stroke .90
4-stroke .90

■プラグ
Glow Plug



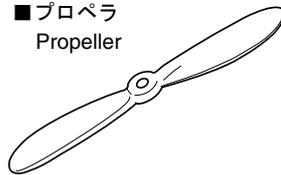
■マフラー
Muffler



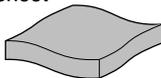
3 プロペラ及びスピナー
Propeller and Spinner

* ご使用になるエンジンに合ったサイズをお買い求めください。
Purchase a propeller that will match your engine.

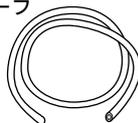
■プロペラ
Propeller



4 ■スポンジシート
Sponge Sheet

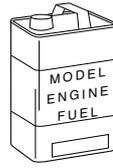


■シリコンチューブ
Fuel line



5 燃料、始動用具
Required for engine starting:

■グロー燃料
Glow engine fuel only.

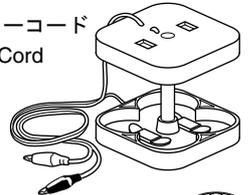


ガソリンや灯油は使用禁止
WARNING: Normal gasoline cannot be used with glow engines.

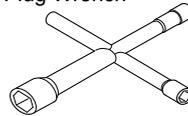
■燃料ポンプ
Fuel Pump



■ブースターコード
Booster Cord



■プラグレンチ
Plug Wrench



■単1乾電池...4本
4 D-size Batteries

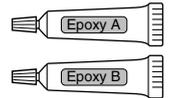


6 接着剤
Glue

■瞬間接着剤
Instant Glue



■エポキシ接着剤(30分硬化型)
Epoxy Glue (30 minutes type)



■シリコンシール剤
Silicon Glue



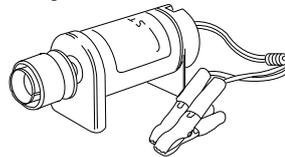
7 リンケージパーツ
Linkage Parts



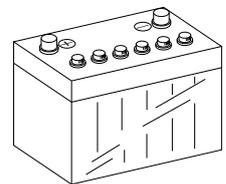
各舵用ホーン、プッシュロッド等、丈夫な大型機用を使用してください。
Please use strong control horns and pushrods intended for large sized models.

8 さらに用意すると良いもの
Other equipment for enhancing airplane operation & performance

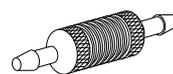
■エンジン始動用スターター
Engine Starter



■スターター用12Vバッテリー
12V Battery (for starter)



■燃料フィルター
Fuel Filter



■スピナー
Spinner(62mm)

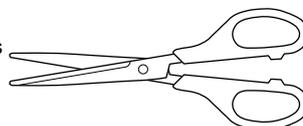


組立に必要な工具 (別購入品) TOOLS REQUIRED (Purchase separately!)

■カッターナイフ
Sharp Hobby Knife



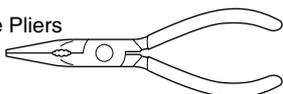
■ハサミ
Scissors



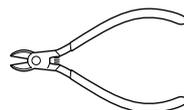
■キリ
Awl



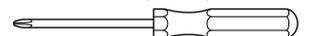
■ラジオペンチ
Needle Nose Pliers



■ニッパー
Wire Cutters



■+ドライバー(大、中、小)
Phillips Screwdriver (l, m, s)



■ドリル、タップ、リユーターなど。
Drill, Tap, Handgrinder

- 1 組立てる前に説明書を良く読んで、おおよその構造を理解してから組立てに入ってください。
Read through the manual before you begin, so you will have an overall idea of what to do.
- 2 キットの内容をお確かめください。万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店にご相談いただくか、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。
Check all parts. If you find any defective or missing parts, contact your local dealer or our Kyosho Distributor.
- 3 気候等によってフィルムの一部がたるむ場合があります。必要に応じて修正してください。
Changes in weather may cause the covering film to slacken. If necessary, use a heat gun or iron to tighten the covering.
- 4 完成後のたるみ止めやはがれ止めのために、クリアウレタン塗装を行ってください。
You can keep the covering film from wrinkling or peeling by spraying the plane with clear polyurethane.

5 説明書に使われているマーク
Symbols used throughout this instruction manual, comprise:

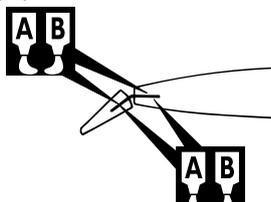
- | | | |
|---|---|--|
|  エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue. |  2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified diameter (here: 2mm). |  余分をカットする。
Cut off excess. |
|  瞬間接着剤で接着する。
Apply instant glue (CA glue, super glue). |  [陰影] をカットする。
Cut off shaded portion. |  可動するように組立てる。
Ensure smooth non-binding movement while assembling. |
|  左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way. |  別購入品
Must be purchased separately! |  注意して組立てる所。
Pay close attention here! |

●重要な注意事項があるマークです。必ずお読みください。Do not overlook this symbol!

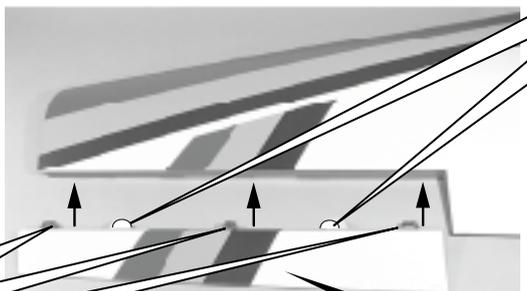


1 主翼 Main Wing

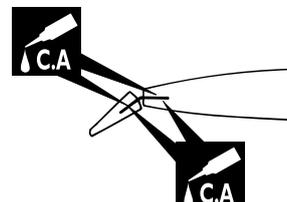
▶ 金属ヒンジ Metal Hinge
エポキシ接着剤をヒンジ全体に塗布して、確実に接着する。
Secure metal hinges with epoxy being careful to avoid getting glue in the hinge pin areas.



ヒンジは、金属製とナイロン製の2種類あります。使用する接着剤を間違えないようにしてください。
Two kinds of hinges are used on each surface, Make sure only epoxy is used on the metal hinges and only CA glue is used on the nylon hinges.



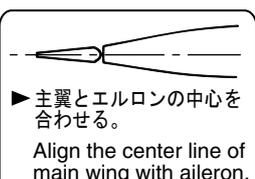
▶ ナイロンヒンジ Nylon hinge
低粘度瞬間接着剤がヒンジにしみこむ様にして確実に接着する。
Secure nylon hinges with instant glue, being careful not to glue the wing and aileron together.



▶ 確実に接着する。飛行中にはずれると操縦不可能になり事故につながります。
Make certain the hinges are adequately secured with glue. If they come loose in flight accidents may result.

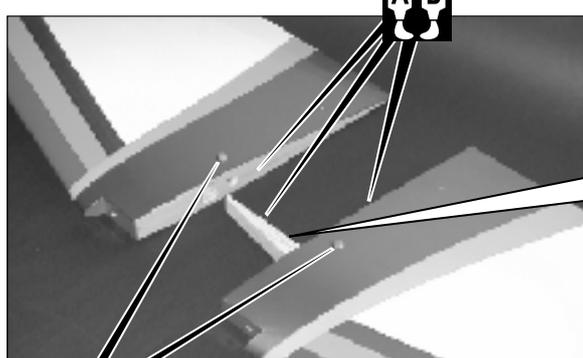


▶ 主翼とエルロンの中心を合わせる。
Align the center line of main wing with aileron.





2 主翼 Main Wing



▶ フィルムのみ。
Cut away covering film only in these locations.



▶ 確実に接着する。飛行中にはずれると操縦不可能になり事故につながります。
Ensure that the two wing halves are security glued together with epoxy.



▶ 向きに注意。
Note the direction.



↑ 前 Front

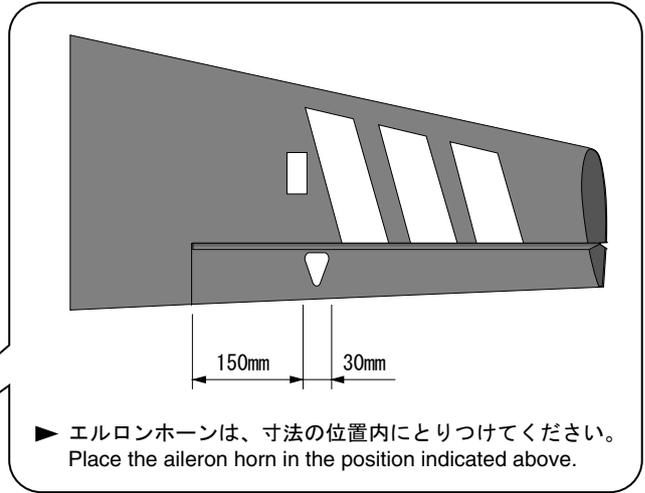
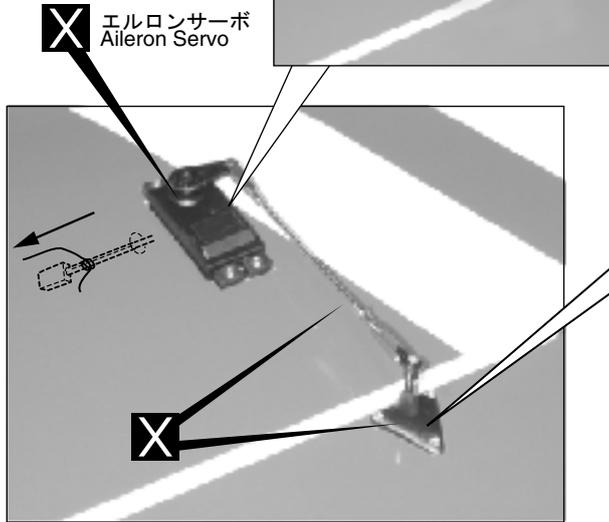
↑ 上 Top

▶ 主翼の上半角は、図の通りです。
Dihedral angle



3 主翼(下面)
Main Wing(Botton view)

▶ リンケージパーツは十分な強度を持つ物を使用し、ガタやたわみの無い様、確実なリンケージを行う。
Make certain linkages are strong and secure.Reduce play to a minimum for best performance.

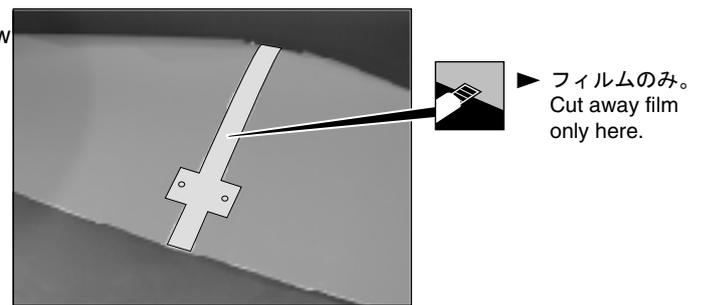
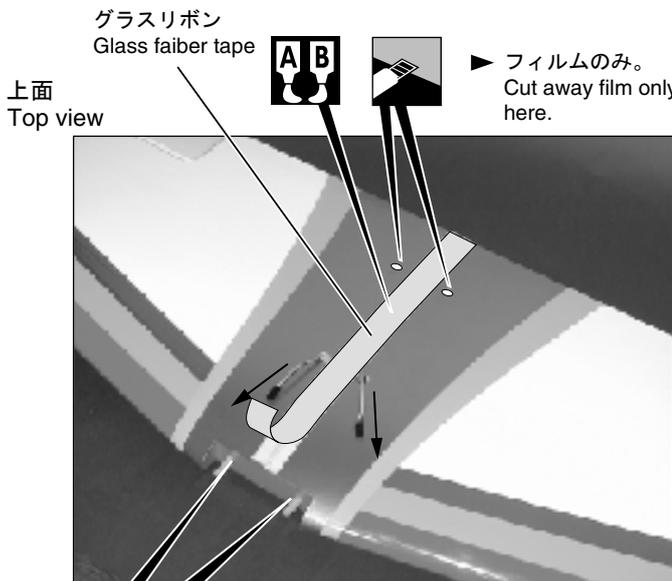


警告
Warning!
▶ 確実に取り付ける。
飛行中にはずれると操縦不可能になり事故につながります。
Set all screws securely.If they come off during flight you will lose control of your airplane!



4 主翼
Main Wing

下面
Bottom view



▶ 主翼の強度を大きく左右しますので、フィルムをカットする場合には、生地を傷つけないようにしてください。
When cutting the film covering,Do not cut too deeply to avoid weakening The wood structure beneath.

4.2mm



エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.



別購入品
Must be purchased separately!



をカットする。
Cut off shaded portion.



左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.



2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified diameter (here: 2mm).



注意して組立てる所。
Pay close attention here!

●重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not disregard this symbol!



警告
Warning!

5 エンジンマウント Engine Mount

4 × 30mmキャップビス
Cap Screw
-----4

3 × 16mmキャップビス
Cap Screw
-----8

4 × 16mmキャップビス
Cap Screw
-----4

4mm スプリングワッシャー
Spring Washer
-----4



▶ マウントがエンジンに接触する場合は、強度を損ねない範囲で部品を加工してください。
Make certain enginemount fits your choice engine securely. Only the engine lugs should make contact with the mount. Change the mount if necessary.



警告
Warning!

▶ 確実に締め付ける。ネジ類が飛行中にはずれるとたいへん危険です。確実に締め付けてください。
Make certain screws are tight and cannot come loose during flight.

3 × 16mm
4 × 30mm
4mm
アルミワッシャー
Aluminum washer

3 × 16mm

4 × 30mm

4mm
アルミワッシャー
Aluminum washer

x2

向きに注意。
Note the direction.

▶ 1.5~2mmの隙間をあける。
Leave 1.5~2mm of space between spinner backplate and nose ring.

4 × 16mm

4 × 16mm
スプリングワッシャー
Spring Washer
エンジン
Engine
エンジンマウント
Engine Mount

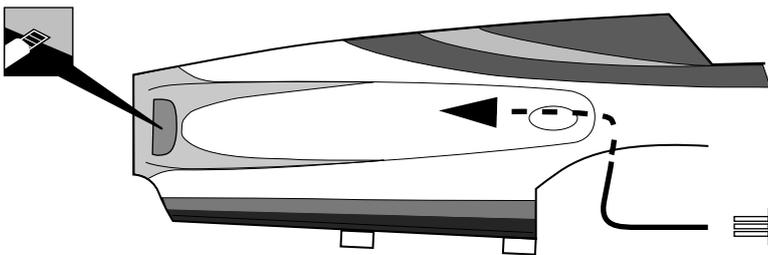
6 燃料タンク Fuel tank

3 × 35mm TPビス
TP Screw
-----1

3x35mm

▶ 向きを確認して締め込む。
After confirming the direction (see front view of fuel tank), insert and tighten the screw.

5mm



▶ シリコンシーラ剤で固定する。
Fix tank in fuselage with silicon glue.



エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.



2セット組み立てる(例)。
Assemble as many times as specified (here:twice).



注意して組立てる所。
Pay close attention here!

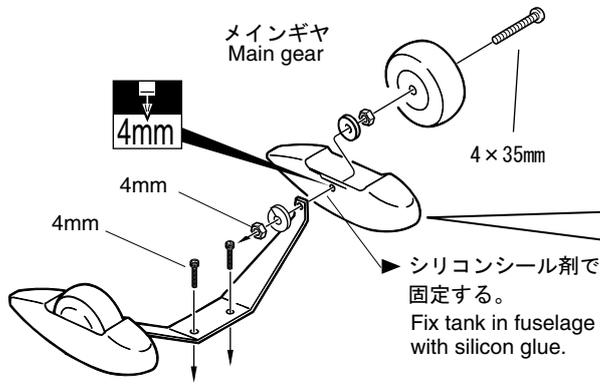


警告
Warning!

●重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not disregard this symbol!

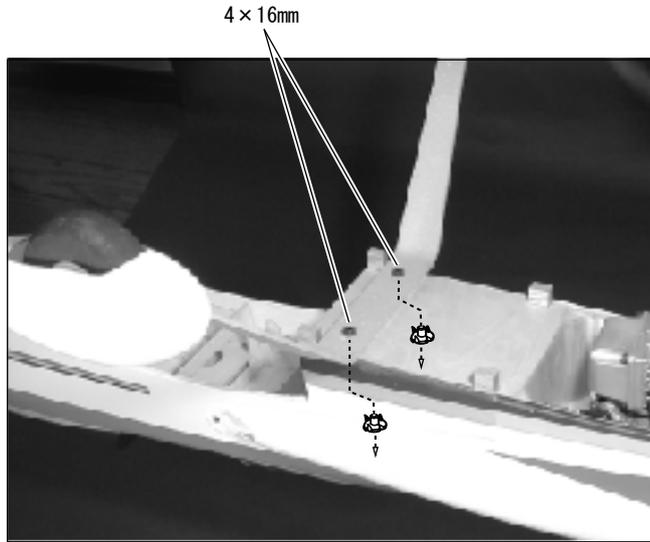
7 メインギヤ Main Landing Gear.

- 4 x 35mm キャップビス
Cap Screw 2
- 4mm ワッシャー
Washer 2
- 4mm スプリングワッシャー
Spring washer 2
- 3mm ナット
Nut 4
- 4 x 16mm キャップビス
Cap Screw 2



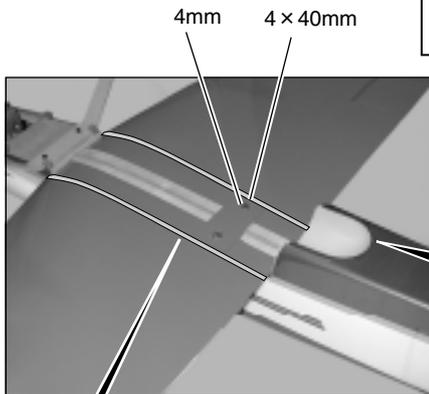
▶ 軽く回るように調整する。
Attach gearpart and wheel to leg using parts provided making certain wheel rotates freely.

▶ シリコンシール剤で固定する。
Fix tank in fuselage with silicon glue.

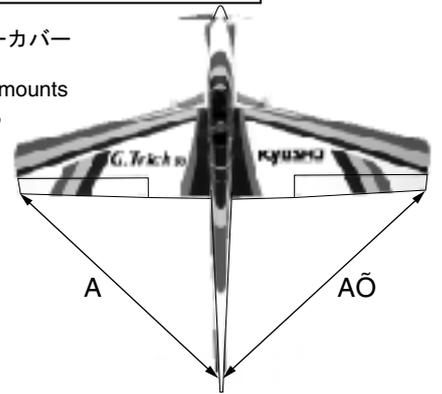


8 主翼 Main Wing

- 4 x 40mm キャップビス
Cap Screw 2
- 4mm ワッシャー
Washer 2

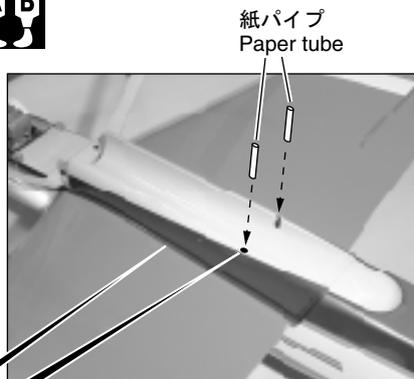


▶ チューンドパイプを使用する場合は、アンダーカバーをつける前に受け台を接着する。
If a tuned pipe is used, glue in the pipechannel mounts first, then the pipe channel, then mount the pipe, supporting it at both ends.



A = A〇

- ▶ フィルムのみ。
Cut away film here.
- ▶ ブランク材を傷つけないように注意する。
Don't cut the balsa planking under the film.



警告
Warning!

▶ 主翼の取付けは確実に。
飛行中にはずれると操縦不能になり事故につながります。
Make certain wing securely attaches to fuse erratic flight and/or crashes can result if it comes loose during flight.

AB エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.

注意 注意して組立てる所。
Pay close attention here!

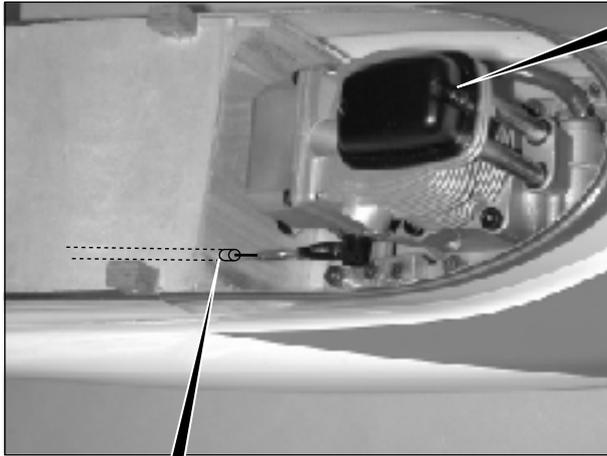
カット をカットする。
Cut off shaded portion.

2mm 2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter (here: 2mm).

● 重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not disregard this symbol!

警告
Warning!

9 リンケージ
Linkage

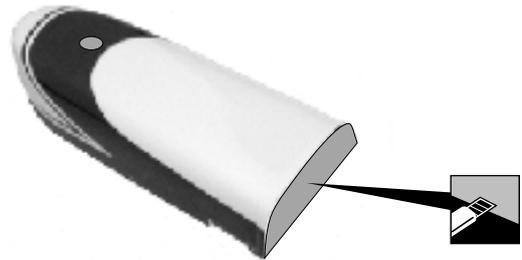
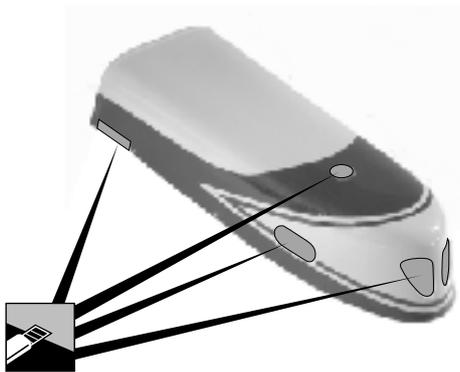


X エンコンロッド
Throttle Rod

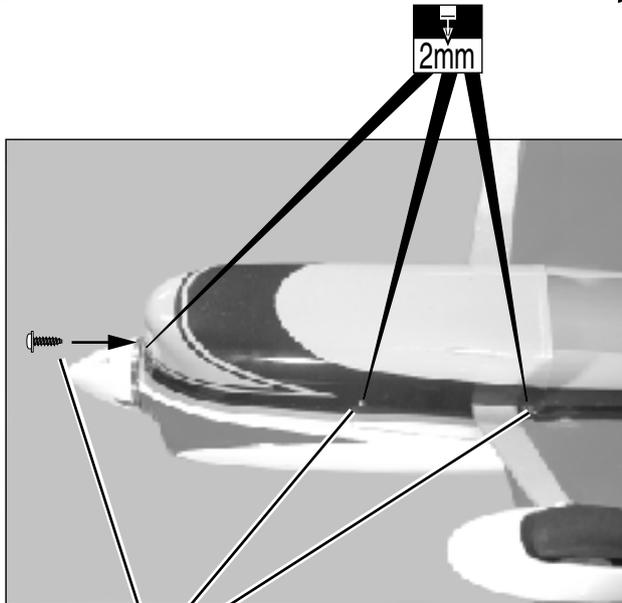
▶ リンケージパーツは十分な強度を持つ物を使用し、ガタやたわみの無い様、確実なリンケージを行ってください。
Run the throttle linkage to suit your engine. Make certain the linkage is strong and secure. Reduce play to a minimum for best performance.

10 カウリング
Cowling

2.6 x 8mm TPビス
Screw  5



▶ カウリングには、エンジン及びマフラーなどが接触しない様、注意して下さい。
Cut the cowling must not touch either the engine or the muffler.



2.6 x 8mm TPビス
Screw



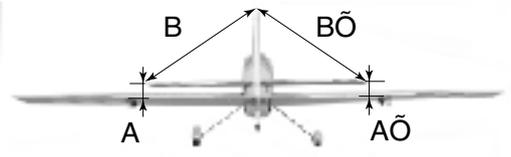
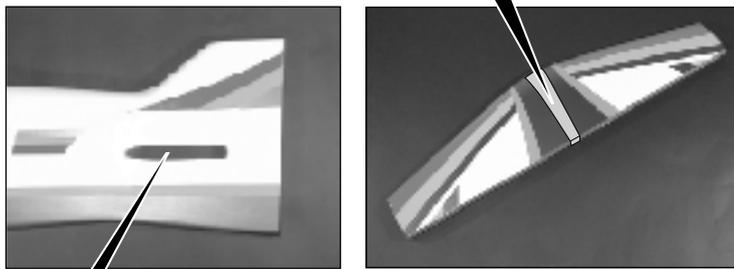
 2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter (here: 2mm).

X 別購入品
Must be purchased separately!

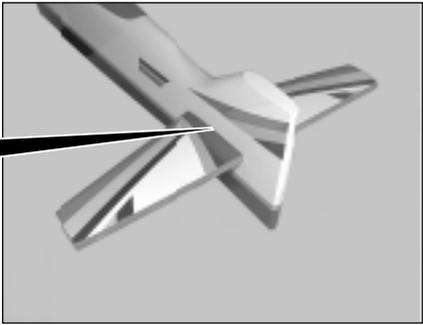
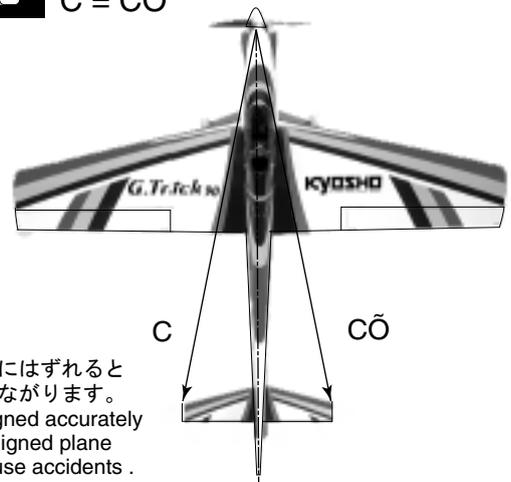
 をカットする。
Cut off shaded portion.

11 水平尾翼 Horizontal Tail

▶ フィルムのみ。
Cut away only covering film.



A = A-O B = B-O
C = C-O



▶ 確実に接着する。飛行中にはずれると操縦不能になり事故につながります。
Make certain plane is aligned accurately per the diagram. A mis-aligned plane can fly erratically and cause accidents.

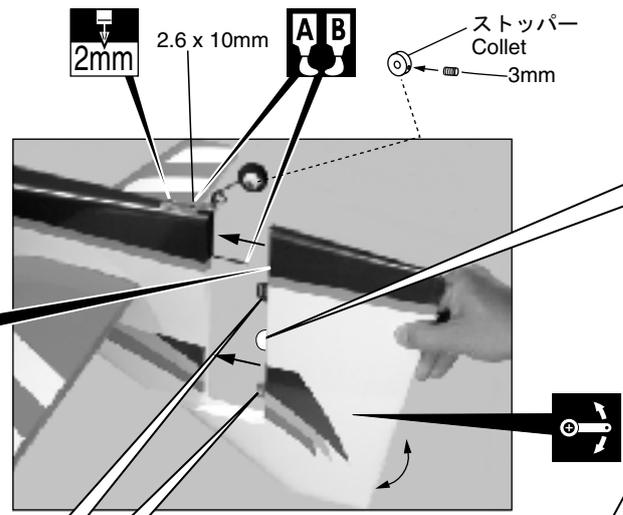
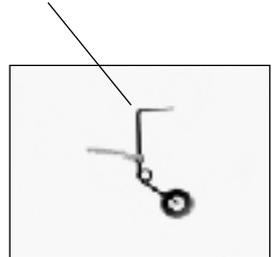
12 水平尾翼 / 垂直尾翼 Horizontal / Vertical Tail

▶ 折り曲げる。
Bend at end of rod.

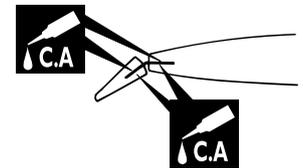
ストッパー Collet 1

3mm セットビス Set Screw 1

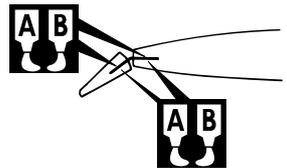
2.6 x 10mm TPビス TP Screw 2



▶ ナイロンヒンジ Nylon hinge
低粘度瞬間接着剤がヒンジにしみこむ様にして確実に接着する。
Secure nylonhinges with instant glue. Being careful not to glue the fin and rudder together.



▶ 金属ヒンジ Metal hinge
エポキシ接着剤をヒンジ全体に塗布して確実に接着する。
Secure metalhinges with epoxy. Being careful to avoid getting glue in the hinge pin areas.



▶ 確実に接着する。飛行中にはずれると操縦不能になり事故につながります。
Make certain parts are aligned accurately and play is reduced to a minimum.



A B エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.

 可動するように組立てる。
Ensure smooth non-binding movement while assembling.

CA 瞬間接着剤で接着する。
(CA glue, super glue).

LR 左右同じように組立てる。
Assemble left and right sides the same way.

● 重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not disregard this symbol!

 をカットする。
Cut off shaded portion.

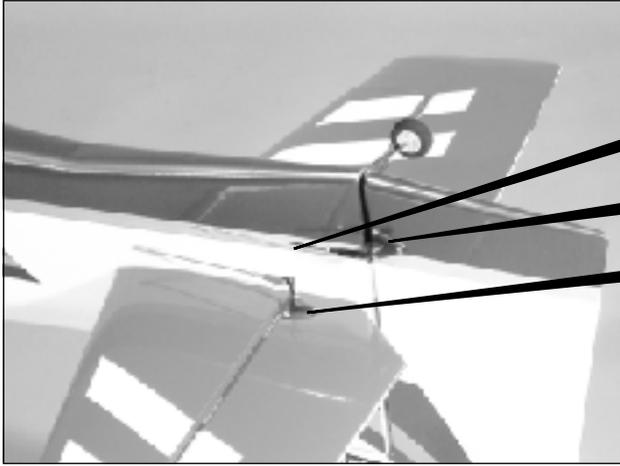
2mm 2mmの穴をあける (例)。
Drill holes with the specified diameter (here: 2mm).

 注意して組み立てる所。
Pay close attention here!



13 リンケージ Linkage

▶ リンケージパーツは十分な強度を持つ物を使用し、ガタやたわみの無い様、確実なリンケージを行ってください。
Make certain linkages are strong and secure. Reduce play to a minimum for best performance.



X リンケージロッド
Linkage lod

X ラダーホーン
Rudder Horn

X エレベーターホーン
Elevator Horn



▶ 確実に取り付ける。
飛行中にはずれると操縦不可能になり事故につながります。
Make certain parts are aligned accurately and play is reduced to a minimum. Tighten screws securely.

14 リンケージ Linkage

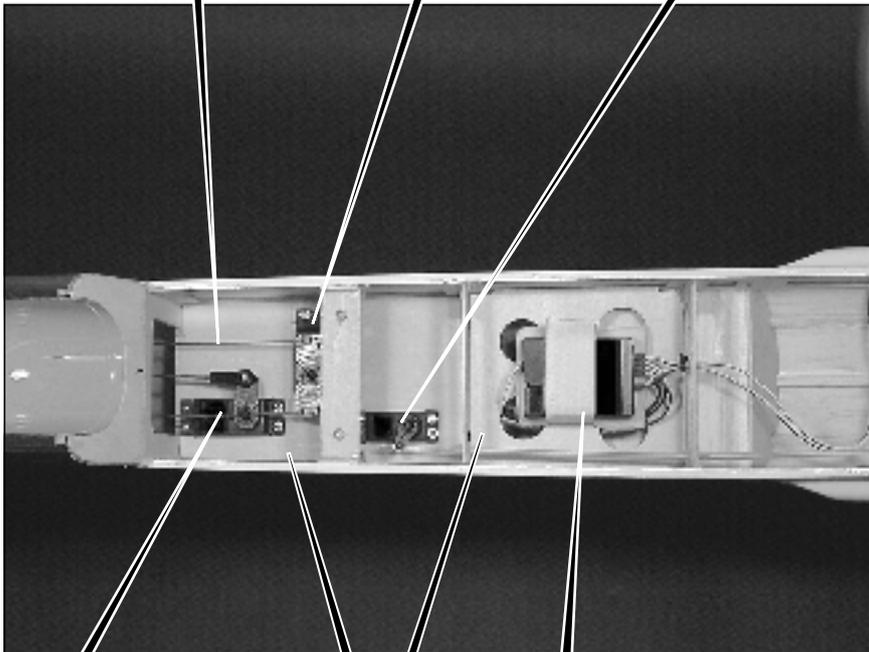
▶ リンケージパーツは十分な強度を持つ物を使用し、ガタやたわみの無い様、確実なリンケージを行ってください。
Make certain linkages are strong and secure. Reduce play to a minimum for best performance.

● 下から見た図
Bottom View

X リンケージロッド
Linkage lod

X ラダーサーボ
Rudder Servo

X スロットルサーボ
Throttle Servo



X エレベーターサーボ
Elevator Servo



X 受信機
Receiver



▶ 確実に取り付ける。
飛行中にはずれると操縦不可能になり事故につながります。
Make certain parts are aligned accurately and play is reduced to a minimum. Tighten screws securely.

X 別購入品
Must be purchased separately!

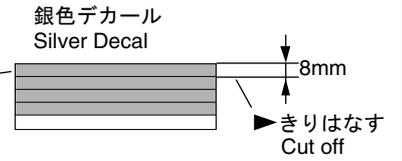
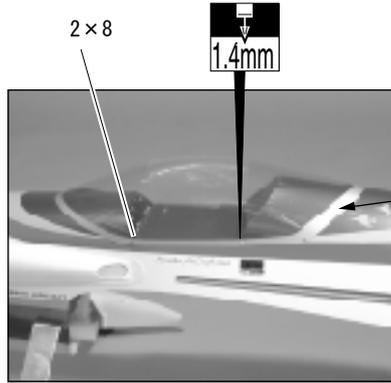
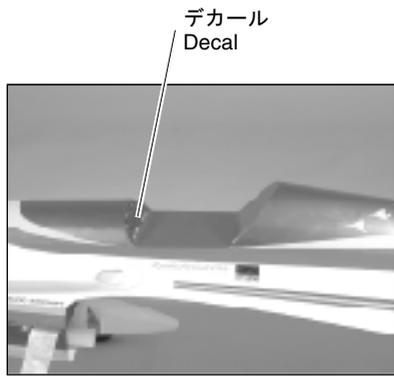
AB エポキシ接着剤で接着する。
Apply epoxy glue.

● 重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not disregard this symbol!



15 キャンopies Canopy

2 x 8mm TPビス
Screw  6



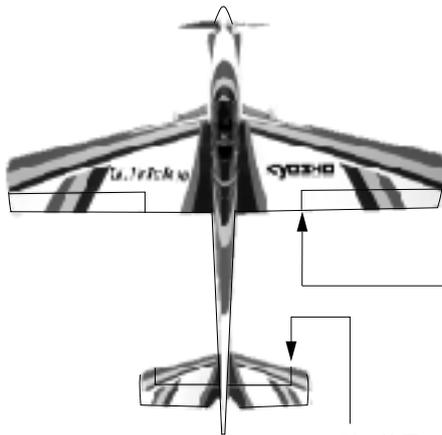
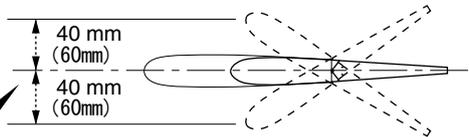
16

▶ 図の様に各舵が動くように調整する。図の動作量は通常の飛行に適した舵角です。()の中は、デュアルレートを使用したアクロ飛行時の舵角です。
Adjust the travel of each control surface to the values in the diagrams. These values fit general flight capabilities. Into the () values fit acro flight capabilities.



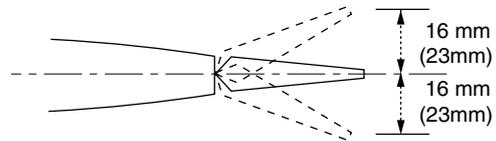
測定位置
Reference point for
diagram at right.

● ラダー RUDDER



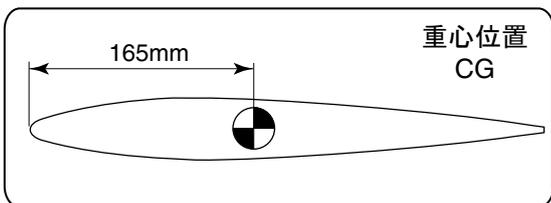
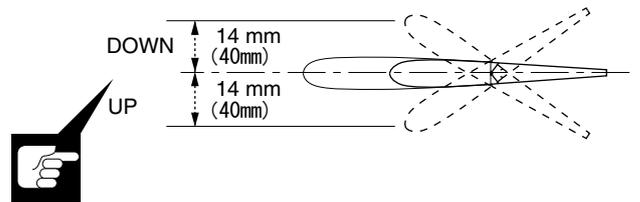
測定位置
Reference point for
diagram at right.

● エルロン AILERON



測定位置
Reference point for
diagram at right.

● エレベーター ELEVATOR



17 デカール Decal

▶ 付属のデカールはパッケージを参考に貼って下さい。
Apply included decals. For the correct placement of decals, please refer to box top.

 2mmの穴をあける(例)。
Drill holes with the specified
diameter (here: 2mm).

 注意して組立てる所。
Pay close attention here!



警告
Warning!

- この機体は、上級者を対象にしていますので、無線操縦飛行機が初めてという方や中級者の方は、組み立て、飛行ともできません。
- この機体は、2サイクル及び4サイクル90クラスエンジン用に設計されていますのでこれ以上のエンジンを使用し、過激な飛行をおこなうと破損するだけでなく、大変危険ですので絶対におやめください。
- 90クラスのエンジンは大きな出力があり、非常に危険です。始動時にはスターターを用いるなど、細心の注意をはらってください。
- 4サイクルエンジンの振動は非常に大きく、ビス類がゆるむことがあります。飛行ごとの点検を行ってください。
- This model aircraft is designed for Expert fliers. An impossibility building and fly,for beginner & intermediatefliers.
- This model aircraft is designed to be powered by either a 2-stroke or a 4-stroke .90 size engine.installing a more powerful engine than specified or flying this model dangerously could lead to serious injury and/or damage to property!
- 90Class engines are very powerful. Use an electric starter,or use extreme care when engine start.
- 4Cycle engine vibrate considerably and can cause screws to loosen.Check screws after each flight and tighten if necessary.

●重要な注意事項があるマークです。
必ずお読みください。
Do not overlook this symbol!



警告
Warning!

スペアパーツ

SPARE PARTS

★:FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Quantity	★定価	★発送手数料
11920-01	フロントアンダーカウル Front under cowling	×1	5000	200 (一律)
11920-03	ペリーパン Wing under cowling	×1組 ,1Set	6000	
11920-05	スパッツ Wheel pants	×2	3800	
11920-07	デカール Decale	×1	2000	
11920-08	テールギヤ Tail gear	×1	1000	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Quantity	★定価	★発送手数料
11920-02	フロントカウル Front cowling	×1	6000	200 (一律)
11920-04	キャノピー Canopy	×1	2000	
11920-06	メインギヤ Main gear	×1	3000	
90981-90	フローティングマウント Floatingmount	×1組 ,1Set	3000	

オプションパーツ

OPTIONAL PARTS

★:FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価	★発送手数料
90420-62	ナイロンスピナー (白) Nylon Spinner (White)	900	200 (一律)
90422-62	ナイロンスピナー (黄) Nylon Spinner(Yellow)	900	
91490	フールチューブストッパー Fuel Tube Stopper	200	

品番 No.	パーツ名 Part Names	★定価	★発送手数料
90421-62	ナイロンスピナー (赤) Nylon Spinner (Red)	900	200 (一律)
90469	PPパイプP.P. Pipe Polipropylene Pipe	300	
90431-42	燃料タンク (420cc) Fuel tank (420cc)	1200	

パーツの価格には、消費税は含まれておりません。
また、定価、発送手数料、消費税は平成12年10月1日現在のもので、法規改正、運賃改定、諸事情などにもない変更になりますので、ご了承ください。

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before commencing assembly, please read these instructions thoroughly!

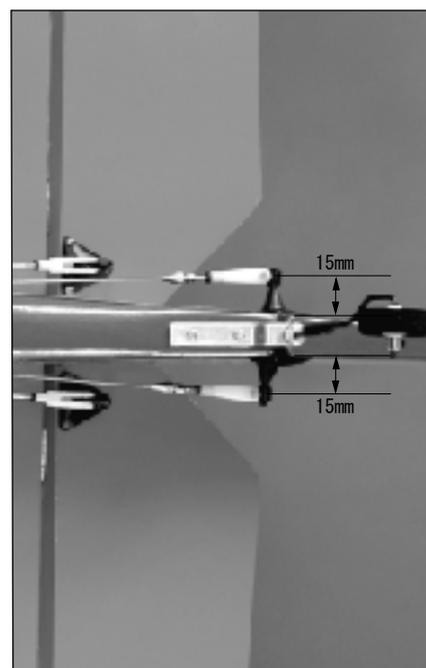
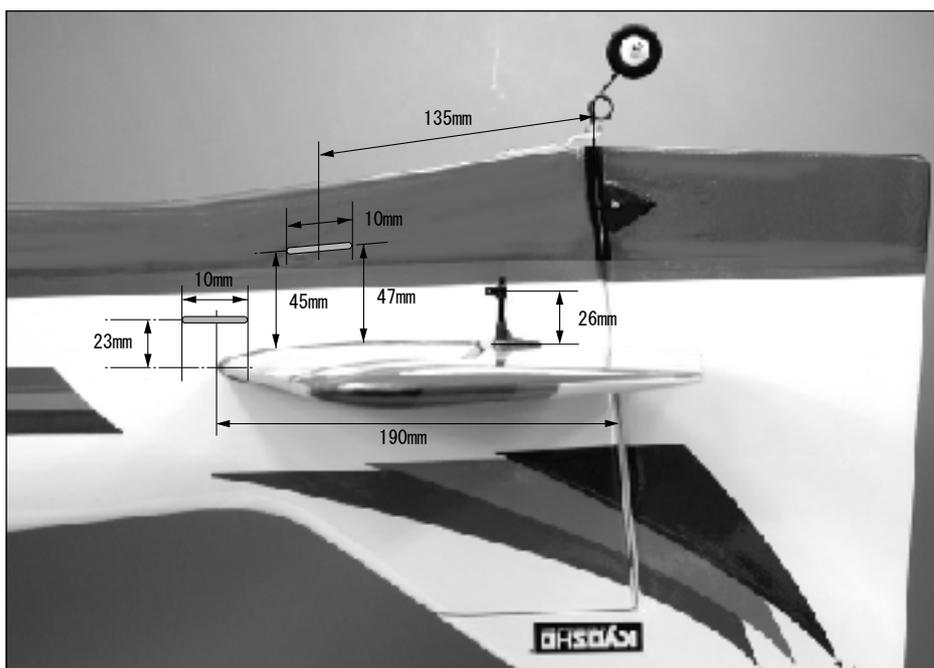
G トリック 90 (特別仕様色) G.Trick 90 Limited Edition



追加説明書
ADDITIONAL INSTRUCTION SHEET
No.11091

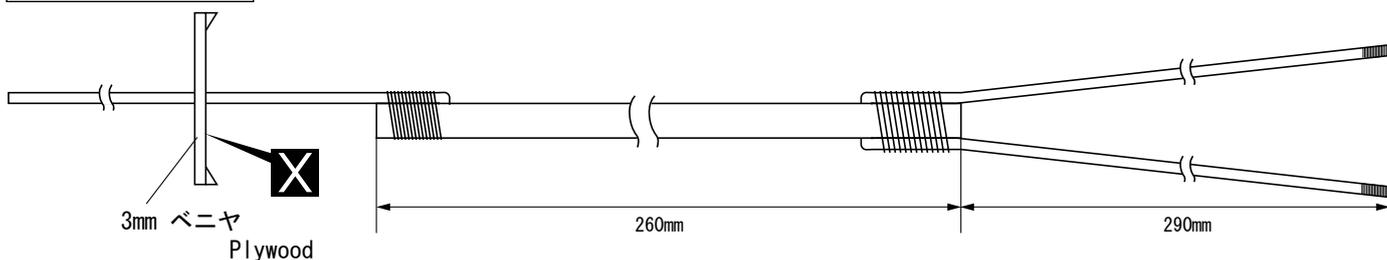
リンケージ
Linkage

▶リンケージ (エレベーター/ラダー) の胴体穴開け位置 (L / R) は下記寸法を参考に、出来る限り直線になるようリンケージしてください。
Refer measurement of holes position (L / R) to drill for linkage. (Rudder and Elevator)



エレベーターロッド
Elevator Rod

▶下記のリンケージ寸法は、たわみ止めを取り付けた時の寸法です。
The measurement shown below is straight condition with such as Plywood.



スペアパーツ

SPARE PARTS

★:FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Quantity	★定価	★発送手数料
11091-01	フロントアンダーカウル Front under cowling	×1	5000	200 (一律)
11091-02	フロントカウル Front cowling	×1	6000	
11091-03	ペリーパン Wing under cowling	×1組 , 1Set	6000	
11091-05	スパッツ (L / R) Wheel pants (L / R)	×1 Set	3800	

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 Quantity	★定価	★発送手数料
90001	ラダーリンケージセット Rudder linkage set	×1 Set	3400	200 (一律)
90002	エレベーターリンケージセット Elevator linkage set	×1 Set	1900	

パーツの価格には、消費税は含まれておりません。また、定価、発送手数料、消費税は平成 12 年 11 月 1 日現在のものです。法規改正、運賃改定、諸事情などともない変更になりますので、ご了承ください。

メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。
*SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.
© 2000 KYOSHO/禁無断転載複製

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通 TEL.046-229-4115

お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く) 10:00～18:00

62150011-1 PRINTED IN CHINA

京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法

これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます



- 部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
- パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は郵便を利用して京商から通信販売で購入できます。
- 京商では電話での直接のご注文は取り扱っておりません。ご了承ください。

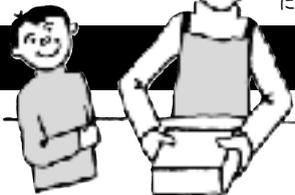
購入方法による手数料、お届け日数のめやす

	購入方法	発送手数料	お届け予定日数
お店で	お店に在庫がない場合は パーツ直送便で	不要	3~4日
	現金書留で	200円	6~7日
お店に行けない場合	郵便振込で	200円	10~12日

※お届け予定日数は夏・冬休業または交通事情等運送上の理由により遅れる場合がございます。

1. まずはお店でお求めください

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店下さい。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



お店で在庫切れの場合でも京商の『パーツ直送便』*でお店から京商へ申し込みます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『パーツ直送便』*を利用すればその場で注文できます。『パーツ直送便』は、お店に備え付けのパーツ直送便注文用紙にご希望のパーツの品番や数量等、必要事項をご記入の上、お店に代金をお支払いいただければ結構です。3~4日でお客様のご自宅か、お店にお届けします。発送手数料が不要で早く着くお得なシステムです。

※一部取り扱っていないお店もございます。



パーツ直送便取り扱い店はこのステッカーが目印



発送手数料は **不要** お届けまで **3~4日**

2. お店に行けない場合は 次の2つの方法で京商から通信販売で購入できます

お店に行けない場合は郵便局から申し込んでいただくようになります。

① 現金書留で京商へ申し込む

必要事項を記入した用紙と代金を現金書留にて京商までご送金ください。代金は次のとおりとなります。

発送手数料 **200円**
お届けまで **6~7日**

② 郵便振込で京商へ申し込む

郵便局で払込用紙に必要事項をご記入のうえ、代金を郵便振込にて京商までご送金ください。代金は次のとおりとなります。

発送手数料 **200円**
お届けまで **10~12日**

郵便振込のほうが現金書留より郵便料金が安いね。

- 代金は、スペアパーツの定価の他に発送手数料（一律200円）と消費税がかかります。
- 代金の計算方法 $代金 = (\text{スペアパーツの定価の合計} + \text{発送手数料}200円) \times \text{消費税}1.05$ （1円未満は四捨五入）

① 現金書留宛先

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153
京商株式会社 ユーザー相談室
Tel. 046-229-4115

② 氏名、電話番号、郵便番号、住所、パーツ名、数量

(1) メモ用紙に 氏名・電話番号・郵便番号・住所（電話番号は登録・発送をスムーズにするためのものです。必ずご記入ください）と注文するパーツ名・品番・注文数を必ず記入して、(2) お間違えのないよう代金と一しょに郵便局よりご送金ください。

《払込用紙記入例》

001	1	京商株式会社	16880
002	1	京商株式会社	16880
003	1	京商株式会社	16880
004	1	京商株式会社	16880
005	1	京商株式会社	16880
006	1	京商株式会社	16880
007	1	京商株式会社	16880
008	1	京商株式会社	16880
009	1	京商株式会社	16880
010	1	京商株式会社	16880
011	1	京商株式会社	16880
012	1	京商株式会社	16880
013	1	京商株式会社	16880
014	1	京商株式会社	16880
015	1	京商株式会社	16880
016	1	京商株式会社	16880
017	1	京商株式会社	16880
018	1	京商株式会社	16880
019	1	京商株式会社	16880
020	1	京商株式会社	16880

(1) 口座番号：00210-4-47271
加入者名：京商株式会社
(2) あなたの 氏名・電話番号・郵便番号・住所 を必ず記入してください。（電話番号は登録・発送をスムーズにするためのものです。必ずご記入ください）
(3) 注文する、品番・パーツ名・注文数を必ず記入してください。
(4) お間違えのないよう合計金額を記入のうえ、ご送金ください。

豊かなホビーライフ。模型の京商



京商株式会社
〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●お問い合わせはユーザー相談室まで Tel. 046-229-4115 受付時間：月~金曜（祝祭日を除く）10:00~18:00



警告
Warning!

飛行手順の注意 FLIGHT MANUAL

ケガや事故等、危険防止のため必ずお守りください。 Always do observe the following in order to prevent accidents!

飛行前 Before Flying

京商の無線操縦模型は、高い性能を発揮するように設計されておりますので、飛行場所は万一を考えて十分に安全であることを確認してから楽しんでください。

Before enjoying flying your airplane, sufficiently make sure the airfield is spacious. Always fly it outside rooms in safe areas with no debris or obstacles!

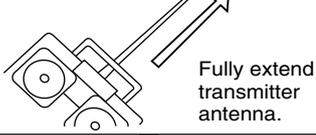
プロポの取扱方は、プロポの説明書をご覧ください。
For radio equipment, refer to the manual included with the radio.

スピナー・プロペラのゆるみをチェック
Check that the spinner and the propeller are securely fastened.

同じバンド（電波帯）の同時飛行は出来ません。近くで無線操縦模型を楽しんでいる人がいたらバンドを確認してください。

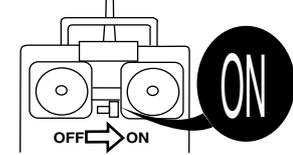
If the model begins to operate by itself, there is another transmitter on your frequency. Do not try to operate your model under such condition for it may go out of control.

送信機のアンテナを最後まで伸ばす。

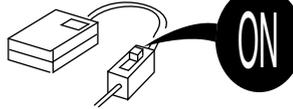


Fully extend transmitter antenna.

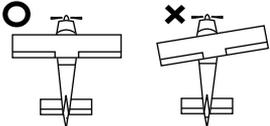
送信機のスイッチを入れる。
Switch on the transmitter.



受信機のスイッチを入れる。
Switch on the receiver.

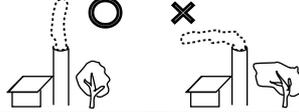


主翼が正しく取付けられているか確認。
Check that the wings are properly and firmly affixed.

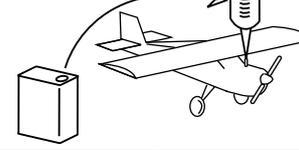


飛行 Flying

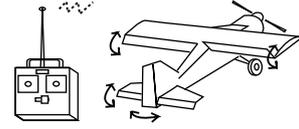
強風や、横風での飛行はしない。
Do not fly your airplane when there is a strong wind or side wind.



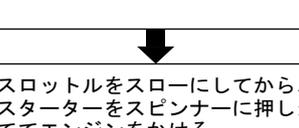
燃料を入れる。
Fill in the fuel.



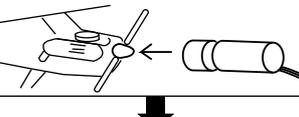
スティックを動かして各舵が調整通り動かすかチェック。
By moving the controls (transmitter), check that all rudders move the way you adjusted them.



スロットルスティックを動かして、エンジンキャブレターがスムーズに開閉するかチェック。
By moving the throttle control, check that the engine carburetor easily opens and closes.



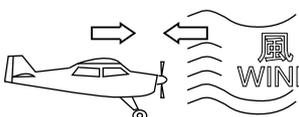
スロットルをスローにしてから、スターターをスピナーに押し当ててエンジンをかける。
For starting the engine, apply low throttle and hold the engine starter against the spinner.



ニードルを調整する。
Adjust the needle.

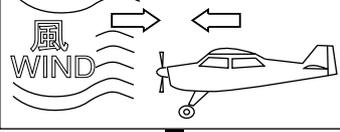


機体を風上に向けて、手投げ又は離陸させる。
Hand-launch your airplane into the wind and make it take off.



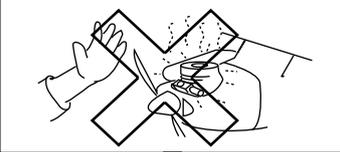
飛行後 After Flying

機体を風上に向けて、着陸させる。
Always land your airplane into the wind.

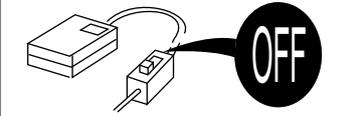


スロットルトリムを下げ、エンジンをストップさせる。
Bring your airplane to a halt by lowering the engine control trim.

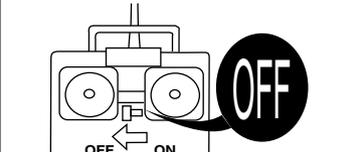
飛行後のエンジンは、高温になっているのでヤケドに注意。
After each flight, the engine is hot. Beware of getting burned.



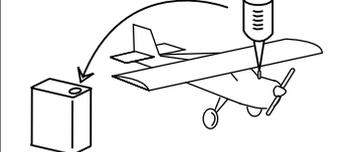
受信機のスイッチを OFF に。
Switch off the receiver.



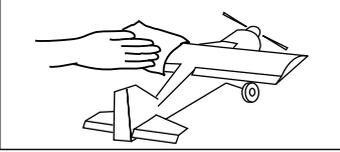
送信機のスイッチを OFF に。
Switch off the transmitter.



残った燃料を抜き取り缶にもどす。
Draw the remaining fuel out of the tank and fill it back into the can.



油で汚れた機体をきれいにする。
Wipe up any fuel deposits or dirt.

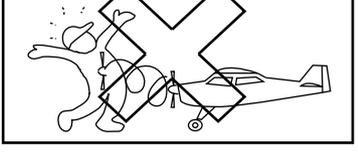


オプションパーツは純正パーツ以外使用しない。
Only use KYOSHO genuine parts.

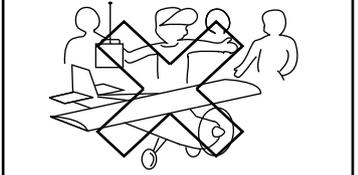
安全上の注意 Cautions for Safety

エンジンの調整は必ず後ろから行なってください。前、横からは大変危険ですので絶対に行なわないでください。

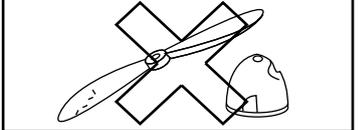
Always regulate the engine from behind, but never from in front or from the sides, because a rotating propeller might badly injure you.



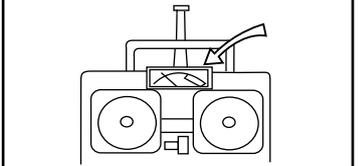
プロペラが回転中の機体には絶対に見物の人を近づけないでください。
Do not allow watching people to get too close to a rotating propeller.



傷ついたプロペラ、変形したスピナーは使用しないでください。
Immediately disuse defective propellers as well as deformed spinners.



プロポの電池が弱くなったものは、新しいものと交換してください。
If the batteries of the radio system are flat, replace them with new ones.



まわりにいる人の上では飛行させないでください。
Do not fly your airplane above people standing around.



空の燃料缶は火中に投げ入れないでください。非常に危険です。
Never throw burning, gleaming or smouldering things into fuel cans, even if these happen to be empty. This could result in serious injury.



パーツに関するお問い合わせは、右記ユーザー相談室までお寄せください。

メーカー指定の純正部品を使用して安全にR/Cを楽しみましょう。

京商株式会社 〒243-0034 神奈川県厚木市船子153
●ユーザー相談室直通 TEL.046-229-4115
※お問い合わせは：月曜～金曜（祝祭日を除く）10:00～18:00



62150010-2 PRINTED IN CHINA